

Bản án số:130/2017/HSST
Ngày 26/9/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ C - TỈNH QUẢNG NINH**

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Bùi Văn Trọng.

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Ngọc Đệ – Bà Bàng Thị Hồng

Thư ký phiên tòa: Ông Vũ Xuân Chiêm – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố C.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố C tham gia phiên tòa: Ông Trần Xuân Vọng – Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 9 năm 2017, tại Hội trường xét xử 2 – Tòa án nhân dân thành phố C mở phiên tòa xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 116/2017/HSST ngày 14 tháng 8 năm 2017 đối với bị cáo:

Họ và tên: Hoàng Thị H - tên gọi khác: không.

Sinh ngày 10 tháng 9 năm 1980.

Nơi ĐKNKTT và chỗ ở: thôn HC, xã CH, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh.

Quốc tịch: Việt Nam - Dân tộc: Tày - Tôn giáo: không;

Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ văn hóa: Lớp 01/12;

Con ông Hoàng Văn Đ (đã chết) và bà Vương Thị S, sinh năm 1946.

Chồng: Điệp Văn D, sinh năm 1976; Có 2 người con: con lớn sinh năm 1998, con nhỏ sinh năm 2000.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo tại ngoại nơi cư trú – có mặt tại phiên tòa.

* Người bị hại: Chị Hoàng Thị M, sinh năm 1975; Trú tại: thôn T, xã CH, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh – có mặt tại phiên tòa.

NHẬN THẤY:

Bị cáo Hoàng Thị H bị Viện kiểm sát nhân dân thành phố C, tỉnh Quảng Ninh truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Hoàng Thị H và Hoàng Thị M (thôn T, xã CH, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh) có quan hệ quen biết, nhà ở gần nhau. Cuối tháng 3/2017 giữa bị cáo và M có xảy ra

mâu thuẫn từ việc tranh chấp khu vực nương thoát nước trước cửa nhà M để trồng cây hoa màu (nương thoát nước do Ủy ban nhân dân xã CH). Khoảng 13 giờ ngày 09/4/2017, bị cáo sang nhà M để hỏi về việc M nhổ một số cây mùng của bị cáo trồng dưới lòng nương thoát nước, dẫn đến hai bên cãi nhau, rồi bị cáo đi về nhà, 10 phút sau bị cáo đẩy một xe rùa chở theo 01 con dao quắm dài 40cm, tay nắm bằng sắt; 01 cuốc chim và một số cây mùng đến khu vực nương thoát nước trước cửa nhà M. Bị cáo để xe rùa trên đường, rồi cầm theo cuốc chim, dao quắm và một số cây mùng trồng dưới lòng nương. Khi bị cáo đang trồng mùng thì M đi ra cãi nhau với bị cáo, sau đó M xuống nhổ cây mùng bị cáo vừa trồng, thấy vậy bị cáo cầm dao quắm đi đến chỗ M. Do sợ bị cáo sẽ dùng dao đánh nên M nhặt chiếc cuốc chim ở dưới đất cầm bằng hai tay giơ ngang ngực để tự vệ. Bị cáo đến đứng đối diện với M, tay phải bị cáo cầm vào giữa cán cuốc chim kéo xuống, tay trái bị cáo cầm dao quắm chém vào 01 nhát phần lưỡi dao chém vào mu bàn tay phải, phần mũi dao bập vào cẳng tay phải của M gây thương tích. Sau đó bị cáo và M vật nhau ngã nằm xuống đất. Một số người đến can ngăn, bị cáo bỏ về còn M được anh Sái Quốc S (chồng chị M) đưa đi cấp cứu tại bệnh viện.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố C đã thu giữ: 01 con dao quắm bằng kim loại màu đen, dài 40cm, bản dao rộng 05cm, mũi dao khoằm nhọn, phần lưỡi sắc, có tay nắm dài 10cm, có đất ẩm bám xung quanh; 01 chiếc cuốc chim màu nâu, phần lưỡi làm bằng kim loại dài 45cm được chia thành hai đầu, một đầu nhọn và một đầu bè ngang, phần cán bằng gỗ dài 130cm, có đất khô bám xung quanh phần lưỡi; 01 chiếc xe rùa màu xám bằng kim loại đã bị hoen gỉ, trên xe còn chở một ít đất ẩm.

Tại bản Cáo trạng số: 123/KSĐT-HS, ngày 09/8/2017, Viện kiểm sát nhân dân thành phố C đã truy tố bị cáo Hoàng Thị H về tội “*Cố ý gây thương tích*” theo khoản 2 (tình tiết định khung quy định tại điểm a khoản 1) Điều 104 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng: Khoản 2 (tình tiết định khung quy định tại điểm a khoản 1) Điều 104; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự.

Tuyên phạt bị cáo mức án từ 18 đến 24 tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 đến 48 tháng.

Và quan điểm xử lý vật chứng.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa;

Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, người bị hại.

XÉT THẤY:

Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Hoàng Thị H khai nhận phù hợp với nội dung bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố C đã truy tố. Bị cáo thừa nhận: Khoảng 12 giờ ngày 09/4/2017, bị cáo đang ở nhà thì nhận được điện thoại của chị gái bị cáo là Hoàng Thị B gọi đến nói “Hình như bà M xuống nhổ mừng nhà mày hay sao đấy”, nghe vậy bị cáo cùng hai con là Điệp Lâm O, sinh năm 1998 và Điệp Văn L, sinh năm 2000 đi ra nơi bị cáo trồng mừng trước cửa nhà M xem. Khi đến nơi thấy số mừng bị cáo trồng đã bị nhổ hết và nhìn thấy M đứng ở sân liền hỏi “làm gì mà nhổ hết mừng nhà tao đi”, M đáp “đây không phải đất nhà mày, muốn trồng thì mày mang trước cửa nhà mày mà trồng”, bị cáo nói “đất ở đây trồng chục năm rồi, tao làm cỏ tao phải được trồng”, cả hai to tiếng với nhau khoảng 5 phút, bị cáo cùng con trai L đi về, khi về nhà một lúc, bị cáo lấy xe rùa chở theo 01 con dao quắm; 01 cuộc chim xuống rãnh nước trước cửa nhà để đào mừng mang ra khu đất trước cửa nhà M trồng lại. Khoảng 30 phút sau, bị cáo đẩy xe rùa ra khu đất trước cửa nhà M, bị cáo đang trồng mừng thì nhìn thấy M đứng sát lề đường cách bị cáo khoảng vài mét và chửi bị cáo “mày không phải trồng, trồng xuống tao lại nhổ” bị cáo nói lại “chị nhổ của em, em lại nhổ của chị”, bị cáo tiếp tục trồng, lúc này M nhảy từ lề đường xuống nhổ mừng của bị cáo, M nhổ được khoảng 10 cây mừng, khi đó bị cáo tay trái đang cầm dao quắm để trồng mừng đi đến chỗ M, thấy trên tay M đang cầm cuộc chim của bị cáo trước đó bị cáo để dưới rãnh nước, giơ cuộc chim lên bằng hai tay, tay phải nắm cán cuộc, tay trái nắm trên cán cuộc, bị cáo cầm tay phải gạt trúng phần dưới cán cuộc theo chiều từ trên xuống, đồng thời tay trái cầm dao quắm chém một nhát vào cán cuộc hay vào tay M bị cáo không biết, bị cáo thấy cuộc chim rời khỏi tay M rơi xuống đất, rồi cả hai lao vào giằng co nhau, vật nhau cả hai ngã xuống đất, trên tay bị cáo vẫn đang cầm dao quắm. Trong lúc vật lộn, bị cáo nghe thấy cháu L1 con gái M đứng ngay cạnh đó nói “mợ và mẹ đừng đánh nhau nữa, tay mẹ chảy máu rồi” nhưng cả hai không dừng và giằng nhau con dao của bị cáo. Ngay lúc đó có anh T là bảo vệ nhà máy nhiệt điện Mông Dương 2 đi qua thấy vậy vào kéo bị cáo và M ra, cùng lúc đó con gái bị cáo cùng anh S (chồng M) đến, lúc này bị cáo nhìn thấy tay phải của M chảy máu, nên sợ bỏ chạy ra đường quốc lộ và về nhà chị B. Đến khoảng 15 giờ 20 phút cùng ngày, Công an khu Công nghiệp Mông Dương gọi bị cáo đến và bị cáo đã khai báo toàn bộ sự việc xảy ra như bị cáo đã khai ở trên.

Tại phiên tòa bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội và Viện kiểm sát đã truy tố là đúng người, đúng tội không oan. Ngoài lời khai của bị cáo còn có các chứng cứ chứng minh khác để thể hiện như lời khai của bị hại Hoàng Thị M: Ngày 09/4/2017 khi chị đi xuống rãnh nước trước cửa nhà mình, chỗ H đang ngồi trồng mừng, chị có nhổ khoảng 5 cây mừng mà Hiền vừa trồng xong và vát luôn xuống đất ở rãnh thoát

nước, khi Hiền cầm dao đứng dậy thì chị cũng nhặt chiếc cuốc chim từ dưới đất lên với mục đích là để tự vệ vì sợ H dùng dao đánh, khi đó chị đã cầm cuốc chim giơ lên ngang ngực, H chạy đến đứng đối diện cách chị khoảng 60cm, tay phải H cầm vào phần giữa của cán cuốc đẩy xuống, còn tay trái vung dao lên chém một nhát theo hướng từ trên xuống, chém từ trái sang phải vào mu bàn tay và cẳng tay phải của chị M.

Lời khai của người làm chứng Ngô Văn T: Khoảng 13 giờ 10 phút ngày 09/4/2017, anh đang trên đường đi làm, khi đi qua khu vực thôn T, xã CH thì thấy có một cháu gái đứng dưới rãnh nước gọi “chú ơi chú cứu mẹ cháu với”, anh dừng xe và đi đến chỗ cháu gái đứng thì thấy có 2 người phụ nữ đang nằm vật lộn dưới rãnh và giằng nhau con dao quắm, lúc đó anh thấy một trong hai người đó có một người tay đang chảy rất nhiều máu, anh không nhớ là tay nào, thấy thế anh lao vào can ngăn và giằng con dao vớt ra xa nhưng 2 phụ nữ đó vẫn lao vào vật lộn với nhau, cùng lúc đó có một người đàn ông đi từ phía thôn HC lên và xuống khu vực xảy ra xô xát thì anh thấy một trong hai người phụ nữ đó bỏ chạy và anh đi làm, không biết thêm gì khác.

Lời khai của người làm chứng cháu Sái Hoàng L1: Khoảng 13 giờ 30 ngày 09/4/2017, cháu đang ngồi học trong nhà thì thấy có tiếng cãi vã ngoài đường, cháu chạy ra đến hiên nhà thì thấy cô H đang đè, ghì mẹ cháu, thấy vậy cháu có chạy đến rãnh nước trước cửa nhà cháu để can ngăn thì thấy cô H đang dùng tay giật tóc của mẹ cháu, cháu kéo cô H ra nhưng không được nên cháu có hô lên “có ai không cứu mẹ cháu với”, sau đó tiếp tục kéo cô H ra thì thấy tay phải của mẹ cháu chảy máu, cùng lúc này có một chú đi ngang qua và cháu kêu chú ấy cứu mẹ cháu và chú ấy xuống can ngăn và giật con dao trên tay cô H ra, rồi thấy cô H bỏ chạy, lúc này bố cháu cũng vừa đến và đưa mẹ cháu đi bệnh viện.

Tại giấy chứng nhận thương tích ngày 10/4/2017 của Bệnh viện đa khoa khu vực Bãi Cháy, xác định thương tích của Hoàng Thị M: Vết thương mu bàn tay phải dài 05cm, bờ sắc gọn, lộ khớp, mất đuôi ngón III, IV, V; Vết thương cẳng tay phải dài 0,2cm, bờ sắc gọn; X quang: Gãy đầu xa xương bàn V tay phải.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số: 165/2017/TgT ngày 17/4/2017 của Trung tâm pháp y Quảng Ninh, kết luận: Chị Hoàng Thị M bị tổn thương cơ thể do thương tích gây lên là 17% (mười bảy phần trăm) sức khỏe.

Căn cứ vào giấy chứng nhận thương tích của Bệnh viện Bãi Cháy, tỉnh Quảng Ninh; kết quả khám giám định cho phép nhận định vết thương cẳng tay và mu bàn tay phải của Hoàng Thị M do vật sắc có chiều hướng như đã mô tả gây lên

Với những chứng cứ nêu trên cùng biên bản thực nghiệm điều tra, biên bản nhận diện và thu giữ vật chứng (dao) cũng như các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án và kết quả tranh luận tại phiên tòa. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Bị cáo Hoàng Thị H phạm tội “*Cố ý gây thương tích*” được quy định tại khoản 2 (với tình

tiết định khung quy định tại điểm a khoản 1) Điều 104 Bộ luật hình sự, có mức khung hình phạt từ 02 năm đến 07 năm tù.

Xét đề nghị của Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố C về áp dụng điều luật và mức hình phạt đối với bị cáo là có căn cứ, phù hợp pháp luật.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã dùng dao trực tiếp gây tổn hại cho sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an tại địa phương, làm hoang mang lo sợ trong quần chúng nhân dân ở khu vực. Xuất phát từ mâu thuẫn nhỏ trong cuộc sống đời thường, bị cáo không dùng các quy tắc ứng xử thông thường mà dùng biện pháp bạo lực đối với người khác mà xã hội nghiêm cấm là thể hiện việc bị cáo coi thường kỷ cương pháp luật để thực hiện hành vi gây thương tích cho Hoàng Thị M tổn hại 17% sức khỏe. Do đó cần phải xử lý nghiêm đối với bị cáo mới có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử cũng xem xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, thấy bị cáo xuất thân trong gia đình lao động, bản thân là người dân tộc thiểu số và là lao động chính trong gia đình, hạn chế về mặt nhận thức pháp luật, phạm tội lần đầu, sau khi phạm tội đã bồi thường cho người bị hại tổng số tiền 50 triệu đồng để điều trị các vết thương. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã khai báo thành khẩn, thể hiện sự ăn năn hối cải. Đồng thời trong vụ án này người bị hại nhận mình có lỗi trước, đã gây lên bức xúc cho bị cáo, tại phiên tòa hôm nay người bị hại tha thiết xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ mức hình phạt cho bị cáo, nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự. Với các tình tiết giảm nhẹ trên nên không cần thiết bắt bị cáo cách ly ra khỏi đời sống xã hội mà chỉ cần giao bị cáo cho chính quyền địa phương cùng gia đình bị cáo quản lý giáo dục cũng đủ để bị cáo trở thành người có ích cho xã hội.

Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại Hoàng Thị M có mặt tại phiên tòa có quan điểm không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm, do vậy Hội đồng xét xử không xem xét.

Về vật chứng của vụ án:

- 01 chiếc xe rửa màu xám bằng kim loại, quá trình điều tra, đã trả lại cho bị cáo nên Hội đồng xét xử không đề cập.

- 01 (một) con dao quắm màu đen; 01(một) chiếc cuốc chim màu nâu là công cụ phạm tội cần tịch thu, tiêu hủy.

Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Hoàng Thị H phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng: Khoản 2 Điều 104; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Hoàng Thị H 24 (Hai mươi bốn) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 (Bốn mươi tám) tháng, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Hoàng Thị H cho Ủy ban nhân dân xã CH, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp bị cáo Hoàng Thị H thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy 01 (một) con dao quắm màu đen, dài 40cm, bản rộng 05cm bằng kim loại, mũi dao khoằm nhọn, phần lưỡi sắc, tay nắm dài 10cm, không có cán; 01(một) chiếc cuốc chim màu nâu, phần lưỡi làm bằng kim loại, dài 45cm, được chia thành hai đầu, một đầu nhọn và một đầu bè ngang, phần cán bằng gỗ dài 130cm.

Toàn bộ vật chứng tình trạng như trong Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số: 160/BB-THA ngày 13/9/2017 giữa Công an thành phố C với Chi cục thi hành án dân sự thành phố C.

Căn cứ khoản 2 Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Hoàng Thị H phải nộp 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, người bị hại. Báo cho biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án - 26/9/2017.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND tp.C;
- CC THADS tp.C;
- Công an tp.C;
- Bị cáo; Bị hại;
- Lưu HS, VP.

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Đã ký

Bùi Văn Trọng

Các Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Ngọc Đệ

Bàng Thị Hồng

Bùi Văn Trọng